COMMISSION REGULATION (EEC) No 3925/89

of 22 December 1989

amending Regulation (EEC) No 3631/89 on the supply of refined rape seed oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 (2), and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3631/89 (3) issued an invitation to tender for the supply, as food aid, of 2 000 tonnes of refined rape seed oil; whereas, following a request by the beneficiary, some of the conditions specified in the Annex to the Regulation should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3631/89 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.
(2) OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.
(3) OJ No L 355, 5. 12. 1989, p. 11.

ANNEX

1. **Operation No** (1): 168/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Mozambique
4. **Representative of the recipient** (2): IMBEC EE, CP 4229, Maputo, telex 6-206 IMBEC MO
5. **Place or country of destination**: Mozambique
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) (7): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 2 000 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (6): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
    — shipment to take place in 20-foot containers
    — the containers and cartons must carry the following wording:
    'ACÇÃO Nº 168/89 / ÓLEO VEGETAL / DONATIVO DA COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEIA'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply** (8): free at destination
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Maputo
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: warehouse of Empresa de Abastecimento da Cidade de Maputo (EACM), avenida da OUA No 1095, CP 2644, Maputo
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 13. 2 to 13. 3. 1990
18. **Deadline for the supply**: 28. 3. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** (4): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 9. 1. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 10. 1. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
    (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 23. 1. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 24. 1. 1990
    (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 27. 2 to 27. 3. 1990
    (c) deadline for the supply: 11. 4. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles, telex AGREC 22037 B — 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes:

(1) The operation number is to be quoted in all correspondence.

(2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer: FSC Da Camara, CP 1306, Maputo, tel. 74 40 92 telex 6-146 CCE-MO.

(3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

(4) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.

(5) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of the Annexes, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Commissions Regulation (EEC) No (OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1) 2200/87 has been lodged, preferably:

— either by porter at the office referred to in point 24 of the Annex,

— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:

235 01 32
236 10 97
235 01 30
236 20 05.

(6) The vegetable oil is packaged in hermetically sealed high density polyethylene containers which have the following characteristics:

— Content: five litres.

— Type of material: Lupolen 5661 B or equivalent.

— Weight: 230 g min.

— Resistance to compression: 350 N min. 460 N max.

The containers must be stackable, with two flat sides, with an integrated handle and a sealed screw top.

The containers must in turn be packed in groups of four in a carton.

Carton: (OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3) (under I.3.1) with, in addition, an interlocking fitment with slot in the middle.

(7) The successful tenderer is to contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required and how they are to be distributed.

(8) The cost of emptying the containers shall not be borne by the successful tenderer.